

**Preparación al
Diploma de Español
Nivel A1**

Audio descargable
con *acentos hispanos*

Adaptado a
los nuevos modelos
de examen

DELE

1

Andrea Fabiana Hidalgo

 **edelsa**

Comprensión de auditiva：リスニング問題

P81 TAREA 3 重要語句・フレーズ

Ejemplo

0)

Hoy visitamos Salamanca, una ciudad española que es Patrimonio de la Humanidad desde 1988.

オイ ビスイターモス サラマンカ、ウナ スイウダ エスパニョーラ ケ
エス パトリモニオ デ ラ ウマニダ デスデ ミウ・ノベスイエントス・
オチェンタ イ オチヨ。

今日は、1988 年から世界遺産の（1988 年に世界遺産に登録された）スペイン
の街、サラマンカを訪れます。

visitamos：動詞 visitar「訪れる・訪問する」の nosotros（私たち）の活用

* **visitar** + 場所で「～を訪れる」 **visitar a** + 人で「（人）を訪問する」

una ciudad española que es Patrimonio de la Humanidad desde 1988

この部分は、que 以降で、前の una ciudad española「スペインの街」を
補足説明しています。

Patrimonio de la Humanidad：世界遺産

desde～：～依頼 ～から

(解答)

Salamanca es patrimonio de la Humanidad.

サラマンカ エス パトリモニオ デ ラ ウマニダ。

サラマンカは世界遺産（に登録されている）街です。

11)

Nuestro paseo comienza en la plaza Mayor, una de las plazas más famosas de España.

ヌ**エ**ストロ パ**セ**オ コミ**エ**ンサ エン ラ プ**ラ**ーサ マ**ジ**ョール、**ウ**ナ
デ ラス プ**ラ**ーサス マ**ス** ファ**モ**ーサス デ エス**パ**ーニャ。

私たちの散歩はマジョール広場から始まりますが、その広場はスペインで一番有名な広場の一つです。

ここの日本語訳ですが、「私たちはマジョール広場から散歩を始めます」としても良いですね。

plaza : 広場

【uno de los + 男性名詞複数 = ～のうちの 1 つ】

【una de las + 女性名詞複数 = ～のうちの 1 つ】

más～ : ここでの más は「最も～な」という最上級の意味で使われています。
famoso (女性形は famosa) : 有名な

En esta plaza hay mucha vida cultural y es el centro vital de la ciudad.

エン **エ**スタ プ**ラ**ーサ アイ **ム**ーチャ **ビ**ダ クウトウ**ラ**ウ イ **エ**ス
エル **セ**ントロ **ビ**タウ デ ラ スイウ**ダ**。

この広場には、文化を感じさせる生活（日常）が沢山あり、街の中心地です。

hay～ : ～がある

vital というのは「生命の」「バイタリティーある」という意味ですが、
el centro vital de la ciudad の一塊で「街の中心地」ということで良いでしょう。

(解答)

La plaza Mayor tiene mucha vida cultural.

ラ プラーサ マジョール ティエネ ムーチャ ビダ クウトウラウ。

マジョール広場には、文化を感じさせる生活（日常）が沢山あります。

tiene：動詞 tener「持つ・持っている」の3人称単数の活用

この部分の日本語訳は「文化的生活を垣間見ることが出来る」という感じでも良いでしょう。少し意識ですが(^ ^)

12)

Al lado de la plaza Mayor está la plaza del Corrillo

アウ ラード デ ラ プラーサ マジョール エスタ ラ プラーサ デル
コリージョ

マジョール広場の隣には、コリージョ広場があります。

al lado de～：～の隣に

está+（場所・建物）：～がある

ちなみに hay～でも「～がある」という表現ですが、hay～の場合、特定のものや唯一無二のものに対しては、使えないのです。

donde está la Iglesia de San Martín, a la izquierda.

ドンデ エスタ ラ イグレーシア デ サン マルティン、ア ラ
イスキエルダ。

その広場は左側のサン・マルティン協会の隣にあります。

donde は、que と同じような役割があるのですが、la plaza del Corrillo

「コリージョ広場」を donde 以降で補足説明しています。但し、場所を表す名詞を細く説明する時、つまり、場所を表す名詞にしか使えません。

a la izquierda 「左側に」 a la derecha 「右側に」

(解答)

La Iglesia de San Martín está en la plaza del Corriño.

ラ イグ~~レー~~スィア サン マル~~ティ~~ン エス~~タ~~ エン ラ プ~~ラー~~サ デル
コ~~リ~~ージョ。

サン・マルティン協会はコリージョ広場にあります。

está：動詞 estar の 3 人称単数の活用

estar en～ 「～にある・～にいる」

13)

Seguimos todo recto y llegamos a la calle Rúa Mayor.

セ~~ギー~~モス トド ~~レ~~クト イ ジェ~~ガ~~ステ ア ラ ~~カー~~ジェ ルア
マ~~ジ~~ョール。

ずっと真っ直ぐ行くとルア・マジョール通りに着きます。

seguimos：動詞 seguir の nosotros（私たち）の活用

~~seguir recto~~ 「真っ直ぐ進む」 ~~seguir todo recto~~ 「ずっと真っ直ぐ行く」

llegamos：動詞 llegar の nosotros（私たち）の活用

llegar a～ 「～に着く・到着する」

calle：通り

En esta calle hay muchos restaurantes y tiendas de regalos.

エン ~~エ~~スタ ~~カー~~ジェ アイ ~~ムー~~チョス レスタウ~~ラン~~テス イ
ティ~~エン~~ダス デ レ~~ガー~~ロス。

この通りには、レストランやお土産屋さんが沢山あります。

hay～：～がある

restaurante：レストラン

tiendas de regalos「お土産屋さん」

(解答)

La calle Rúa Mayor tiene muchos restaurantes y tiendas de regalos.

ラ カージェ ルア マジョール ティエネ ムーチョス レスタウランテス
イ ティエンダス デ レガロス。

ルア・マジョール広場には、レストランやお土産さんが沢山あります。

14)

Ahora estamos en la calle Rúa Antigua,

アオラ エスターモス エン ラ カージェ ルア アンティグア、
今、私たちはルア・アンティグア通りにいます。

estamos：estar 動詞の nosotros（私たち）の活用

estar en～：～にいる ～にある

aquí podemos visitar la Casa de las Conchas que actualmente es una biblioteca pública.

アキ ポデーモス ビスイタール ラ カーサ デ ラス コンチャス ケ
アクトゥアウメンテ エス ウナ ビブリオテカ プーブリカ。

ここでは、今は市立図書館となっているカサ・デ・ラス・コンチャスを訪問
出来ます。

podemos：動詞 poder「～出来る」の nosotros（私たち）の活用

poder+動詞原型「～することが出来る」

visitar「訪れる・訪問する」

visitar+場所で「～を訪れる」 **visitar a**+人で「(人)を訪問する」

la Casa de las Conchas que actualmente es una biblioteca pública.

この部分は、que 以降で la Casa de las Conchas「カサ・デ・ラス・コンチャス」を補足説明しています。

actualmente：今 現在

biblioteca：図書館

público（女性形は pública）：公共の 公有の

En el interior hay un patio con columnas.

エン エル インテリ **オール** アイ **ウン** **パティオ** コン **コルー**ムナス。
中には、円柱がある中庭があります。

interior：内部の 内側の

hay～：～がある

patio：中庭

columna：柱 円柱 支柱 記事 コラム

(解答)

La Casa de las Conchas es una biblioteca.

ラ **カー**サ デ ラス **コン**チャス **エ**ス **ウ**ナ ビブリオ**テ**ーカ。
ラ・カサ・デ・ラス・コンチャスは図書館です。

15)

Salamanca también tiene una magnífica universidad que es la más antigua de España y dos catedrales :

サラマンカ タンビエン ティエネ ウナ マグニフィーカ ウニベルシダ
ケ エス ラ マス アンティークア デ エスパニャ イ ドス カテド
ラーレス :

また、サラマンカにはスペイン最古の素晴らしい大学と2つのカテドラルがあります。

magnífico (女性形は magnífica) : 壮大な 豪華な 素晴らしい
universidad : 大学

una magnífica universidad que es la más antigua de España

この部分は、que 以降で una magnífica universidad 「素晴らしい大学」を細く説明しています。

antiguo (女性形は antigua) : 古い

「:」この記号は、日本語の文章では使いません。なので、翻訳の仕事をするなら、知っておいた方が良いでしょう。つまり、日本語に訳す時は「:」は使ってはいけません。

la Nueva y la Vieja.

ラ ヌエバ イ ラ ビエハ。

古いものと新しいものです。

(解答)

La Universidad de Salamanca es la más antigua de España.

ラ ウニベルシダ デ サラマンカ エス ラ マス アンティークア デ
エスパニャ。

サラマンカ大学はスペイン最古の大学です。

16)

La catedral Nueva es impresionante por su tamaño y su armonía.

ラ カテド~~ラ~~ウ ヌ~~エ~~バ ~~エ~~ス インプレシオ~~ナ~~ンテ ポル ス
タ~~マ~~ーニョ イ ス アルモ~~ニ~~ーア。

新カテドラルは左の大きさとハーモニーが印象的です。

ser 動詞 + impresionante por～：～で印象的である

tamaño：大きさ サイズ

*服などのサイズは talla と言います。

armonía：調和 ハーモニー

Delante de la catedral Nueva está la plaza de Anaya,

デ~~ラ~~ンテ デ ラ カテド~~ラ~~ウ ヌ~~エ~~バ エス~~タ~~ ラ プ~~ラ~~ーサ デ
ア~~ナ~~ージャ、

新カテドラルの向かいには、アナージャ広場があります。

delante de～：～の前

que tiene muchos árboles y bancos para descansar.

ケ ティ~~エ~~ネ ~~ム~~ーチョス ~~ア~~ールボレス イ ~~バ~~ンコス パラ
デスカン~~サ~~ール。

広場には、沢山の木と休憩用の椅子があります。

árbol：木

banco：ベンチ 銀行

para+動詞原型：～するための ～するために

descansar：休憩する

(解答)

La catedral Nueva es muy grande.

ラ カテド~~ラ~~ウ ヌ~~エ~~バ ~~エ~~ス ~~ム~~イ グ~~ラ~~ンデ。

新カテドラルはとても大きいです。

grande：大きい

17)

Salamanca es una ciudad con muchas plazas, palacios y edificios históricos.

サラ~~マ~~ンカ ~~エ~~ス ~~ウ~~ナ スイウ~~ダ~~ コン ~~ム~~ーチャス プ~~ラ~~ーサス、
パ~~ラ~~ースイオス イ エディ~~フ~~ィースイオス イス~~ト~~ーリコス。

サラマンカは沢山の広場、宮殿、歴史的建造物がある街です。

con～：～と一緒に ～を用いて ～がある ～を持っている

plaza：広場

palacio：宮殿

edificio：建物 ビル

edificios históricos：歴史的建造物

Además, en esta ciudad viven muchos estudiantes durante el invierno.

アデ~~マ~~ス、エン ~~エ~~スタ スイウ~~ダ~~ ~~ビー~~ベン ~~ム~~ーチョス
エストウディ~~ア~~ンテス ドウランテ エル インビ~~エ~~ルノ。

さらに、この街では冬の間は沢山の学生が暮らします。

además：さらに　しかも

viven：動詞 vivir「住む」「暮らす」「生きる」の3人称複数の活用

durante～：～の間

invierno：冬

(解答)

Salamanca es una ciudad de estudiantes.

サラマ^ンカ　エ^ス　ウ^ナ　スイウ^ダ　デ　エストゥディ^アンテス。

サラマンカは学生の街です。

18)

Esta ciudad recibe la visita de miles de turistas todos los años.

エ^スタ　スイウ^ダ　レ^スィーベ　ラ　ビ^スィータ　デ　ミー^レス　デ
トゥ^リスタス　トード^ス　ロス　アー^ニョス。

この街は、毎年たくさんの観光客の訪問を受け入れています。

⇒ この街には、毎年たくさんの観光客が訪れます。

recibe：動詞 recibir「受け取る」「受け入れる」の3人称単数の活用

visita：訪問

miles de＋名詞複数形：沢山の～

turista：観光客

(解答)

Muchos turistas visitan esta ciudad.

ムー^チョス　トゥ^リースタス　ビ^スィータン　エ^スタ　スイウ^ダ。

沢山の観光客がこの街を訪れます。

では、今日はここまでとなります。
お疲れ様でした。

以下のサイトで、発音を確認することが出来ます。

<https://ondoku3.com/ja/>

「ここに読み上げたいテキストを貼りつけてください。」という文字を消し、そこに読み上げたい（発音を確認したい）スペイン語を貼り付けます。
次に、「言語」を Español に変えます。Español España か Español México で良いでしょう。速度は「× 1」が標準速度となります。

最後に「読み上げ」をクリックすると、発音を確認出来ます。